



# The Holy Eucharist Rite II

## Christmas Day

December 25, 2024



**Good Samaritan Episcopal Church**  
**1801 Tenth Avenue, Honolulu, HI 96816**  
**goodsamhawaii@yahoo.com**  
**(808) 735-5944**

**Bishop of Hawaii** - The Rt. Rev. Robert L. Fitzpatrick  
**Good Sam Vicar** - The Rev. Dr. Malcolm Keleawe Hee  
**Administrative Assistant** - Roxane Matsumoto

**Bishop's Committee**

Fr Keleawe Hee - *Chair*  
Betsy Hata - *Bishop's Warden*  
Glen Moribe - *Jr. Warden*  
Jessica Lum - *Clerk*  
Paul Jackson - *Treasurer*  
Ariel Lee  
Kamu Magno

**Support Team**

Eileen Uchima - *Music Director*  
Deb Nishihira – *Streaming services*  
Cy Nishihira - *Videographer*  
Gavin Nishihira - *Acolyte*  
Paul Jackson – *Acolyte*  
Chris Omuro - *Sunday School*

**Community Relations**

Ariel Lee - *Social Media*  
Faith Ichida - *Angel Network*

**Fundraising**

Deb Nishihira – *Zippy's Tickets*  
Chris Omuro - *kadomatsu*

**Alms Counter Teams**

Chris Omuro and Jessica Lum  
Pat Lum and Rania Hee  
Les Hata and Dave Pursel

**Annual Convention Delegates**

Faith Ichida (alternate Lori Chun)  
Kamu Magno (alternate Betsy Hata)  
Rania Hee (alternate Deb Nishihira)

**Altar Guild**

Pat Lum - *lead*  
Deb Nishihira  
Faye Hee  
Betsy Hata  
Jessica Lum  
Chris Omuro  
Taylor Omuro  
Rania Hee  
Lori Chun

**Lectors**

Betsy Hata  
Gavin Nishihira  
Russell Nishimoto  
Paul Jackson  
Paul Kaneshiro  
Susan Suh  
Valerie Pursel

**Green Team**

Paul Jackson  
Fr Hee

**Bulletins**

Fr Hee

**Greeters**

Faye Hee  
Faith Ichida  
Pat Lum

**Bell Ringers**

Faye Hee  
Chris Omuro

# The Holy Eucharist

*Piano Prelude:*

*Mary, Did You Know (Lowry & Greene arr. Schrader)*

*O Little Town of Bethlehem (arr. Mark Hayes)*

*Lo, How a Rose E'er Blooming (arr. Mark Hayes)*

*9:30am Bells*

*Fr Keleawe*                      Please stand as you are able.

## **Hymn 83 O come all ye faithful v. 1-3**

(please see blue hymnal book for the music notation)

1 O come, all ye faithful, joyful and triumphant,  
O come ye, O come ye to Bethlehem!  
Come, and behold Him, born the King of angels!

Refrain:

O come, let us adore Him;  
O come, let us adore Him;  
O come, let us adore Him, Christ, the Lord!

2 God from God, Light from Light eternal,  
lo, He abhors not the virgin's womb;  
only begotten Son of the Father; [Refrain]

3 Sing, choirs of angels; sing in exultation;  
sing, all ye citizens of heaven above!  
Glory to God, all glory in the highest! [Refrain]

4 See how the shepherds, summoned to his cradle,  
Leaving their flocks, draw nigh to gaze,  
We too will tither, bend our joyful footsteps [Refrain]

5 Child, for us sinners poor and in the manger,  
We would embrace thee, with love and awe;  
Who would not love thee, loving us so dearly?  
[Refrain]

### **Opening Acclamation**

*Fr Keleawe Pōmaika'i ke Akua: Ka Makua, ke Keiki a  
me ka 'Uhane Hemolele. Blessed be God:  
Father, Son, and Holy Spirit.*

*People*      **And blessed be his kingdom, now and  
forever. Amen.**

### **Collect for Purity**

Almighty God, to you all hearts are open, all desires  
known, and from you no secrets are hid: Cleanse the  
thoughts of our hearts by the inspiration of your Holy  
Spirit, that we may perfectly love you, and worthily  
magnify your holy Name; through Christ our Lord.  
*Amen.*

### **Gloria: 96 Angels, we have heard on high**

Angels we have heard on high,  
Sweetly singing o'er the plains,  
And the mountains in reply  
Echoing their joyous strains.  
Gloria in excelsis Deo. Gloria in excelsis Deo.

## Collect of the Day

*Fr Keleawe*            *E noho pū ka Haku me 'oukou.*  
The Lord be with you.

*People*                    **And also with you.**

*Fr Keleawe*            *E pule kākou.* Let us pray.

## The Collect

O God, you make us glad by the yearly festival of the birth of your only Son Jesus Christ: Grant that we, who joyfully receive him as our Redeemer, may with sure confidence behold him when he comes to be our Judge; who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and forever. *Amen.*

*Fr Keleawe* Please be seated for the readings.

## The Old Testament

## Isaiah 62:6-12

*Lector*            A Reading from Isaiah

Upon your walls, O Jerusalem, I have posted sentinels; all day and all night they shall never be silent. You who remind the Lord, take no rest, and give him no rest until he establishes Jerusalem and makes it renowned throughout the earth. The Lord has sworn by his right hand and by his mighty arm: I will not again give your grain to be food for your enemies, and foreigners shall not drink the wine for which you have labored; but those who garner it shall eat it and praise the Lord,

and those who gather it shall drink it in my holy courts. Go through, go through the gates, prepare the way for the people; build up, build up the highway, clear it of stones, lift up an ensign over the peoples. The Lord has proclaimed to the end of the earth: Say to daughter Zion, "See, your salvation comes; his reward is with him, and his recompense before him." They shall be called, "The Holy People, The Redeemed of the Lord"; and you shall be called, "Sought Out, A City Not Forsaken."

*Lector*            The Word of the Lord.

*People*            **Thanks be to God.**

*Lector*            Let us read the psalm responsively.  
The congregation will respond after  
each asterisk.

### **Sequence Hymn: 82 Of the Father's love begotten**

1. Of the Father's love begotten,  
Ere the worlds began to be,  
He is Alpha and Omega,  
He the source, the ending He,  
Of the things that are, that have been,  
And that future years shall see,  
Evermore and evermore.

2. O that birth forever blessed  
When the Virgin, full of grace,  
By the Holy Ghost conceiving,  
Bore the Savior of our race;

And the Babe, the world's Redeemer,  
First revealed his sacred face  
Evermore and evermore.

**The Epistle**

**Titus 3:4-7**

*Lector* A Reading from first Titus

When the goodness and loving kindness of God our Savior appeared, he saved us, not because of any works of righteousness that we had done, but according to his mercy, through the water of rebirth and renewal by the Holy Spirit. This Spirit he poured out on us richly through Jesus Christ our Savior, so that, having been justified by his grace, we might become heirs according to the hope of eternal life.

*Lector*           The Word of the Lord.

*People*           **Thanks be to God.**

*As you are able, please stand for the hymn and Gospel.*

**Gradual Hymn 93 Angels from the realms of glory**

Angels from the realms of glory,  
wing your flight o'er all the earth;  
ye who sang creation's story  
now proclaim Messiah's birth:  
Come and worship, come and worship,  
worship Christ, the newborn king.

## **Holy Gospel**

**Luke 2:8-20**

*Fr Keleawe*

*Ka 'Euanelio Hemolele o ko kākou  
Haku 'o Iesu Kristo.*

The Holy Gospel of our Lord Jesus  
Christ according to Luke.

*People*

**Glory to you, Lord Christ.**

In that region there were shepherds living in the fields, keeping watch over their flock by night. Then an angel of the Lord stood before them, and the glory of the Lord shone around them, and they were terrified. But the angel said to them, "Do not be afraid; for see-- I am bringing you good news of great joy for all the people: to you is born this day in the city of David a Savior, who is the Messiah, the Lord. This will be a sign for you: you will find a child wrapped in bands of cloth and lying in a manger." And suddenly there was with the angel a multitude of the heavenly host, praising God and saying, "Glory to God in the highest heaven, and on earth peace among those whom he favors!" When the angels had left them and gone into heaven, the shepherds said to one another, "Let us go now to Bethlehem and see this thing that has taken place, which the Lord has made known to us." So they went with haste and found Mary and Joseph, and the child lying in the manger. When they saw this, they made known what had been told them about this child; and all who heard it were amazed at what the



shepherds told them. But Mary treasured all these words and pondered them in her heart. The shepherds returned, glorifying and praising God for all they had heard and seen, as it had been told them.

*Fr Keleawe*

*Ka 'Euanelio o ka Haku.*

The Gospel of the Lord.

*People*

**Praise to you, Lord Christ.**

### **Gradual Hymn 93 Angels from the realms of glory**

Shepherds, in the field abiding,  
watching o'er your flocks by night,  
God with you is now residing;  
yonder shines the infant light:  
Come and worship, come and worship,  
worship Christ, the newborn king.

### **The Sermon – The Rev Dr Keleawe Hee**

*Fr Keleawe says:* As you are able, please stand  
for the Nicene Creed.

#### **Nicene Creed** (*Fr Keleawe & People*)

We believe in one God,  
the Father, the Almighty,  
maker of heaven and earth,  
of all that is, seen and unseen.

We believe in one Lord, Jesus Christ,  
the only Son of God,  
eternally begotten of the Father,

God from God, Light from Light,  
true God from true God,  
begotten, not made,  
of one being with the Father.

Through him all things were made.  
For us and for our salvation  
he came down from heaven:  
by the power of the Holy Spirit  
he became incarnate from the Virgin Mary,  
and was made man.

For our sake he was crucified under Pontius Pilate;  
he suffered death and was buried.  
On the third day he rose again  
in accordance with the Scriptures;  
he ascended into heaven  
and is seated at the right hand of the Father.

He will come again in glory to judge the living and the  
dead, and his kingdom will have no end.  
We believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life,  
who proceeds from the Father and the Son.  
With the Father and the Son he is worshiped and glorified.  
He has spoken through the Prophets.

We believe in one holy catholic and apostolic Church.  
We acknowledge one baptism for the forgiveness of sins.  
We look for the resurrection of the dead,  
and the life of the world to come. *Amen.*

*Fr Keleawe* The Prayers of the People will now be read.

**Prayers of the People**

**Form III**

*Lector* Father, we pray for your holy Catholic Church.

*People* ***That we all may be one.***

*Lector* Grant that every member of the Church may truly and humbly serve you;

*People* ***That your Name may be glorified by all people.***

*Lector* We pray for all bishops, Celebrants, and deacons;

*People* ***That they may be faithful ministers of your Word and Sacraments.***

*Lector* We pray for all who govern and hold authority in the nations of the world;

*People* ***That there may be justice and peace on the earth.***

*Lector* Give us grace to do your will in all that we undertake;

*People* ***That our works may find favor in your sight.***

*Lector* Have compassion on those who suffer from any grief or trouble;

*People* ***That they may be delivered from their distress.***

*Lector* Give to the departed eternal rest;  
*People* ***Let light perpetual shine upon them.***

*Lector* We praise you for your saints who have entered into joy;

*People* ***May we also come to share in your heavenly kingdom.***

*Lector* Let us pray for our own needs and those of others, please join me in saying the names of those in bold letters on our prayer list:

### **For family and friends**

### **For Good Sam's 93<sup>rd</sup> Christmas Service**

*Fr Keleawe* The people may add their own petitions, either silently or out loud.

*Fr Keleawe adds said prayers (if any):*

*Concluding collect:*

For yours is the majesty, O Father, Son, and Holy Spirit; yours is the kingdom and the power and the glory, now and forever. *Amen.*

### **Confession of Sin**

*Fr Keleawe* As you are able, please kneel.

*E hō'ike aku kākou mau hala kū'ē  
i ke Akua a me ko kākou hoalauna.*

Let us confess our sins against God and our neighbor.

*Fr Keleawe and People:*

Most merciful God,  
we confess that we have sinned against you  
in thought, word, and deed,  
by what we have done,  
and by what we have left undone.

We have not loved you with our whole heart;  
we have not loved our neighbors as ourselves.  
We are truly sorry and we humbly repent.

For the sake of your Son Jesus Christ,  
have mercy on us and forgive us;  
that we may delight in your will,  
and walk in your ways,  
to the glory of your Name. Amen.

*Fr Keleawe stands and says:*

Almighty God have mercy on you, forgive you all your sins through our Lord Jesus Christ, strengthen you in all goodness, and by the power of the Holy Spirit keep you in eternal life. Amen.

## The Peace

*Fr Keleawe*

Please stand as you are able.

*‘O ke aloha o ka Haku e mau ana me  
‘oukou. May the peace of the Lord be  
always with you.*

*People*

**And also with you.**

*Fr Keleawe*

Please stay in your places and turn  
and acknowledge each other in peace.

*Everyone turns to each other and gesture with an  
acknowledgement of peace (bow, wave, etc.)*

*(Please sit for the announcements by Bishop’s Warden.)*



Mahalo to our very own hula halau, Aloha o Haili  
performing Christmas mele!

*Kumu Hula Kaleiolani Haili  
Musician Vanessa Alputila*



## **The Liturgy of the Table**

*Fr Keleawe* Walk in love, as Christ loved us and gave  
himself for us, an offering and sacrifice to  
God. *Ephesians 5:2*

*(All are invited, whether a pledging member, a  
newcomer, or an occasional visitor, to make a monetary  
gift to Good Samaritan Episcopal Church in thanksgiving  
for our risen life in Christ.)*

*(Please remain seated for the offertory hymn.)*

**Offertory Hymn 100 Joy to the world (stanzas 1 & 4)**  
(please see blue hymnal book for the music notation)

- 1 Joy to the world; the Lord is come;  
Let Earth receive her King;  
Let every heart prepare him room,  
And heaven and nature sing.  
And heaven and nature sing,  
And heaven and heaven and nature sing.
  
- 4 He rules the world with truth and grace,  
And makes the nations prove  
The glories of his righteousness,  
And wonders of his love  
And wonders of his love  
And wonders, wonders of his love.

*(The congregation stands)*

## Great Thanksgiving

## Prayer A

*Fr Keleawe* 'O ka Haku e noho pū me 'oukou.

The Lord be with you.

*People* **And also with you.**

*Fr Keleawe* E hāpai a'e i ko 'oukou mau na'au.

Lift up your hearts.

*People* **We lift them to the Lord.**

*Fr Keleawe* E ho'omaika'i aku kākou i ko kākou Haku

Akua. Let us give thanks to the Lord our God.

*People* **It is right to give him thanks and praise.**

*Fr Keleawe proceeds:*

It is right, and a good and joyful thing, always and everywhere to give thanks to you, Father Almighty, Creator of heaven and earth.

Through Jesus Christ our Lord. In fulfillment of his true promise, the Holy Spirit came down from heaven, lighting upon the disciples, to teach them and to lead them into all truth; uniting peoples of many tongues in the confession of one faith and giving to your Church the power to serve you as a royal priesthood, and to preach the Gospel to all nations.

Therefore, we praise you, joining our voices with Angels and Archangels and with all the company of heaven, who forever sing this hymn to proclaim the glory of your Name:



## ***Sanctus Hymn S130***

*(see blue hymnal for music notation)*

Holy, holy, holy Lord. God of power and might.  
Holy, holy, holy Lord. God of power and might.  
Heaven and earth are full, full of your glory,  
Hosanna in the highest, Hosanna in the highest.  
Blessed is he who comes in the name of the Lord.  
Hosanna in the highest, Hosanna in the highest.

*Fr Keleawe continues:*

Holy and gracious Father: In your infinite love you made us for yourself; and, when we had fallen into sin and become subject to evil and death, you, in your mercy, sent Jesus Christ, your only and eternal Son, to share our human nature, to live and die as one of us, to reconcile us to you, the God and Father of all.

He stretched out his arms upon the cross, and offered himself in obedience to your will, a perfect sacrifice for the whole world.

On the night he was handed over to suffering and death, our Lord Jesus Christ took bread; and when he had given thanks to you, he broke it, and gave it to his disciples, and said,

*“E lawe e ‘ai: ‘O ko ‘u Kino kēia,  
i hā ‘awi ‘ia aku no ‘oukou.*

Take, eat: This is my Body, which is given for you. Do this for the remembrance of me.”

After supper he took the cup of wine; and when he had given thanks, he gave it to them, and said,

*“E inu ‘oukou i kēia o ke Kauoha Hou.*

Drink this, all of you: This is my Blood of the new Covenant, which is shed for you and for many for the forgiveness of sins. Whenever you drink it, do this for the remembrance of me.”

*No laila ke kūkala nei kākou  
i ke āiwaiwa o ka mana ‘o ‘i ‘o.*

Therefore, we proclaim the mystery of faith:

*Fr Keleawe and People:* **Christ has died.  
Christ is risen.  
Christ will come again.**

*Fr Keleawe continues:*

We celebrate the memorial of our redemption, O Father, in this sacrifice of praise and thanksgiving. Recalling his death, resurrection, and ascension, we offer you these gifts.

Sanctify them by your Holy Spirit to be for your people the Body and Blood of your Son, the holy food and drink of new and unending life in him.

Sanctify us also that we may faithfully receive this holy Sacrament, and serve you in unity, constancy, and peace; and at the last day bring us with all your saints into the joy of your eternal kingdom.

All this we ask through your Son Jesus Christ. By him, and with him, and in him, in the unity of the Holy Spirit all honor and glory is yours, Almighty Father, now and forever. Amen.

*A e like me ke a'o 'ana mai o ko kākou Ho'ōla,  
'o Iesu Kristo, ke pule nei kākou.*

As our Savior has taught us, we now pray.

Our Father, who art in heaven,  
hallowed be thy Name,  
thy kingdom come,  
thy will be done,  
on earth as it is in heaven.  
Give us this day our daily bread.  
And forgive us our trespasses,  
as we forgive those  
who trespass against us.  
And lead us not into temptation,  
but deliver us from evil.  
For thine is the kingdom,  
and the power, and the glory,  
for ever and ever. Amen.

## **Breaking of the Bread**

*Fr Keleawe* Alleluia. Christ our Passover is sacrificed  
for us;

*People* **Therefore let us keep the feast. Alleluia.**

*Fr Keleawe continues:*

*Nā makana o ke Akua no ka po'e a ke Akua.*

The Gifts of God for the People of God. Take them in remembrance that Christ died for you, and feed on him in your hearts by faith, with thanksgiving.

-----

*~ All are welcome to go up for communion to fully embody the covenant relationship created in Baptism.*

*~ If you are not yet baptized, cross your arms over your chest and you will receive a grace-filled blessing.*

*~ Two lines will form going up to the altar railing for communion or a blessing. Communion of bread and wine will be offered but you may choose to receive bread only.*

-----

**Communion Music:** Sweet Little Jesus Boy Traditional

### **Post-Communion Hymn 115**

#### **What Child is this (stanzas 1 & 2)**

- 1     What Child is this, who, laid to rest,  
       On Mary's lap is sleeping?  
       Whom angels greet with anthems sweet,  
       While shepherds watch are keeping?

Chorus

This, this is Christ the King,  
Whom shepherds guard and angels sing:  
Haste, haste to bring Him laud,  
The Babe, the Son of Mary!

- 2 Why lies He in such mean estate,  
Where ox and ass are feeding?  
Good Christian, fear: for sinners here  
The silent Word is pleading. [Chorus]

*After Communion, Fr Keleawe says:*

Please stand as you are able.  
*E pule kākou.* Let us pray.

*Fr Keleawe and People:*

Eternal God, heavenly Father,  
you have graciously accepted us as living members  
of your Son our Savior Jesus Christ,  
and you have fed us with spiritual food  
in the Sacrament of his Body and Blood.

Send us now into the world in peace,  
and grant us strength and courage  
to love and serve you  
with gladness and singleness of heart;  
through Christ our Lord. Amen.

## **The Blessing**

*Fr Keleawe*

The blessing of God Almighty, the Father, the Son,  
and the Holy Spirit, be among you, and remain  
with you always. Amen.

*(Procession out)*

### **Retiring Processional Hymn 87**

#### **Hark! The herald angels sing (all stanzas)**

1. Hark! the herald angels sing  
glory to the newborn King!  
Peace on earth and mercy mild,  
God and sinners reconciled!  
Joyful, all ye nations, rise,  
join the triumph of the skies;  
with the angelic hosts proclaim  
Christ is born in Bethlehem!

Refrain:

Hark! the herald angels sing,  
glory to the newborn King!

2. Christ, by highest heaven adored;  
Christ, the everlasting Lord;  
late in time behold him come,  
offspring of the Virgin's womb.  
Veiled in flesh the Godhead see;



## Weekly Schedule – Pavilion

Sundays	Service, lunch
Mondays	Myrtle’s Mahjong Mondays, lunch
Tuesdays	Reconciliation Class starting in January
Wednesdays	Alcoholics Anonymous
Thursdays	Crafting Class, lunch
Fridays	Olelo, hula, lunch
Saturdays	Olelo, hula, lunch

### Zippy’s Fundraiser!

Our annual Zippy’s fundraiser is happening! Use them for yourself, for friends, or gifts, especially during this holiday season! The tickets are sold for \$11 each and they expire on February 16, 2025. **Please see Deb** to purchase your tickets!

Good for any one of the following:

- Meat and egg breakfast
- Cornbread
- Portuguese bean soup
- Chili
- Meat sauce



**Thank you to our Worship Team!**  
**CHRISTMAS SUNDAY – DECEMBER 25, 2024**

Clergy:	The Rev Dr Malcolm Keleawe Hee
Music:	Leohone Magno (guest musician)
Altar Guild:	Faye Hee
Flowers:	Faye and Keleawe Hee
Brunch:	NONE – enjoy time with family!
Lector:	Gavin Nishihira
Acolyte:	Gavin Nishihira
Counters:	Rania Hee and Chris Omuro

**Spiritual needs?**

Contact Fr Hee: [malcolmkhee@gmail.com](mailto:malcolmkhee@gmail.com)  
for baptisms, blessings, funerals, and weddings.

**Bulletin additions?**

Contact Fr Hee a [malcolmkhee@gmail.com](mailto:malcolmkhee@gmail.com)  
for lector, prayers, flowers, or lunch scheduling/changes.

**Administrative needs?**

Contact Roxane Matsumoto at  
[goodsamhawaii@yahoo.com](mailto:goodsamhawaii@yahoo.com)  
for tax, pledge, or donation questions.

## Be a Good Samaritan!

**CALL** – Carry out the work of Christ through corporate prayer and spiritual growth.

**MISSION** – Be a witness to the love of Christ and have compassion for one another.

**VISION** – Fulfill our mission as the body of Christ in the Palolo Valley community and beyond.

<b>GOAL 1</b> Outreach programs	School supplies/slippers for Palolo Valley schools, canned goods food donation, Memorial Day lei for Punchbowl cemetery, plant share, support of Camp Mokuleia/'Iolani Episcopal School/Episcopal Asiamerica Ministry/Native Hawaiian Ministry
<b>GOAL 2</b> Community classes	Mahjong, Alcoholics Anonymous, ōlelo Hawaiian language class, hula class, Lokahi Support Group, Reconciliation classes
<b>GOAL 3</b> Pastoral care	Angel Network cards, Sunday bulletins by email/mail, home/hospital/senior residence visits
<b>GOAL 4</b> Broadcasting services	Online streaming of the Sunday service for those unable to attend in person, homebound, or residing in another state.

## Year at a Glance

January	Annual Meeting, Good Sam birthday party (established January 4, 1931)
February	Volunteer appreciation Day celebration!
March April	Palm Sunday, Easter Sunday, Spring Fair, egg hunt!
May	Mother's Day lunch, Camp Mokuleia day camp. Memorial Day lei
June	Father's Day lunch, School Supply collection
July	Plant Share, 4th of July BBQ
August	Clergy Conference – Fr Hee away
September	Fr Hee's anniversary luncheon (installed September 1, 2021)
October	Annual Diocesan Convention (delegates and Fr Hee to attend)
November	Canned Goods collection for Aloha Harvest, Zippy's fundraiser by Deb, Aloha o Haili Hula Halau Ho'ike
December	Kaimuki Christmas Parade Trolley with Epiphany Kadomatsu fundraiser, Christmas Day service

## Good Sam Gallery!

“Mele Kalikimaka is the thing to say on a bright Hawaiian Christmas Day! That’s the island greetings that we send to you!”



*Backrow: Isaac, Honey, Hillary, Mallory, and Jaqui  
Front row: Faye and Keleawe*

Merry Christmas from Fr Hee and ohana! E pule kākou,  
Dear Lord, fill our hearts with Your joy and peace during  
this Christmas season. Thank you for the greatest gift of  
all: The birth of Jesus, to save us from sin and to give us  
eternal life. Amen!